

# Конец игры и подсчет очков

Если после завершения хода у вас остается 2 или меньше пластиковых автобусов, то после этого все игроки (и вы тоже) выполняют по одному последнему ходу. Затем игра заканчивается и происходит финальный подсчет очков.

В течение игры игроки уже набирали очки за проложенные участки и собраны французские флаги, однако на всякий случай можете перечислить очки каждого игрока.

После этого каждый игрок открывает свои карты маршрутов, добавляет к своему счету очки за завершенные маршруты и вычитает очки за незавершенные.

Побеждает игрок с большим количеством очков. В случае ничьей по очкам побеждает тот претендент, который завершил больше маршрутов. Если и дальше ничья, то все претенденты делят победу.

## Понравилось

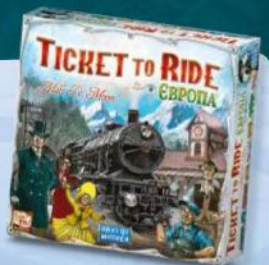
ли исследовать Париж?

Постройте собственную империю от Эдинбурга до Константинополя и станьте самым влиятельным железнодорожным

магнатом всей Европы.

**TICKET TO RIDE ЕВРОПА**

[www.ticket2ridegame.com/](http://www.ticket2ridegame.com/)



## ТВОРЦЫ ИГРЫ

Автор игры – Алан Р. Мун

Художник — Жюльен Дельваль

Графический дизайнер — Сириль Дожан

Дизайнер и скульптор — Адриан

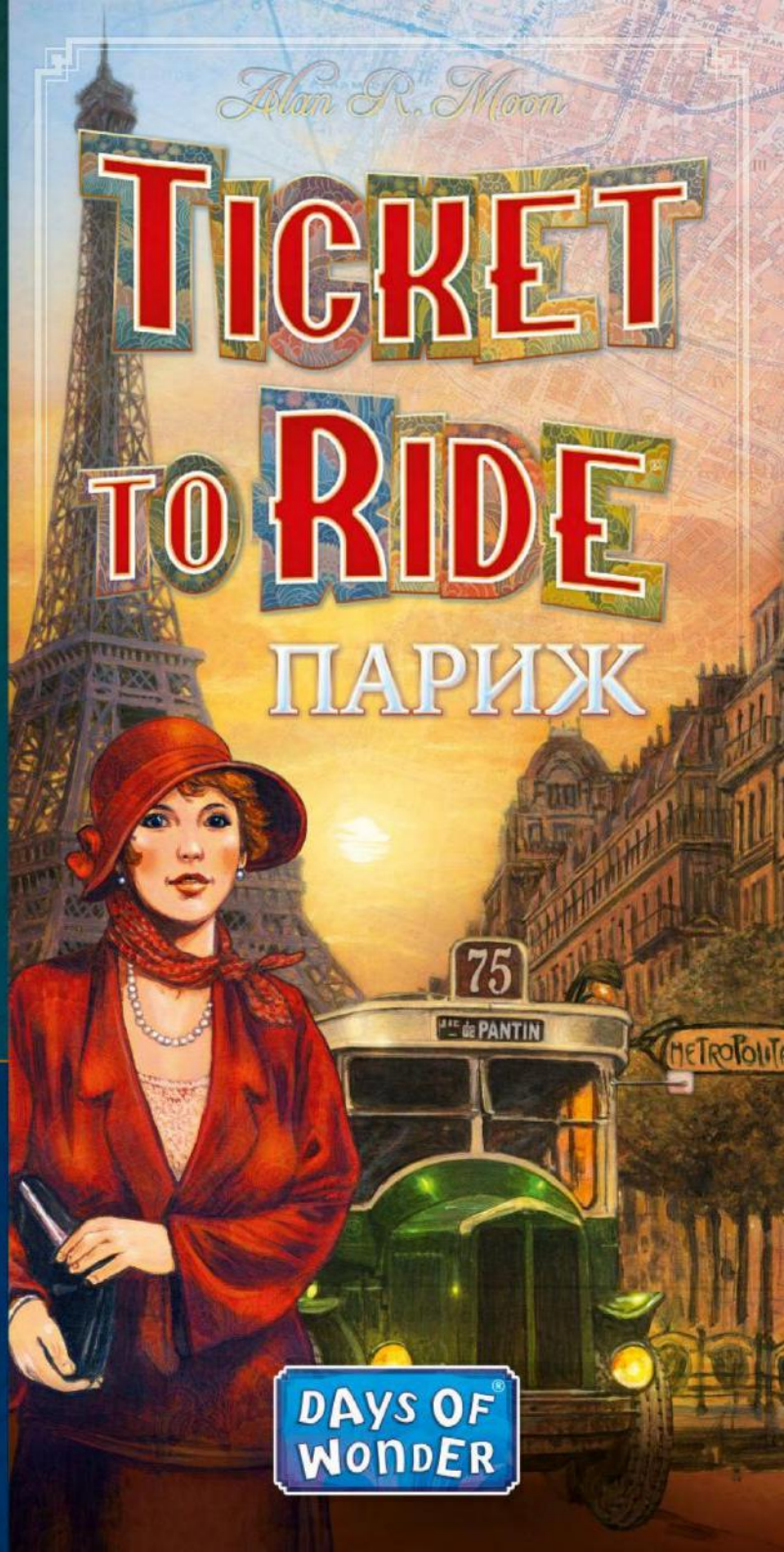
Мартино Переводчица —

Анастасия Гуркина Редактор — Елена Науменко

Особая благодарность от Алана и DoW всем, кто помогал с тестированием игры: Юэну Мартино-Тудалу, Эми Мартино-Тудал, Лиди Тудал, Джанет Мун, Энн и Том Кортаццо, Стюарту Гэтчу, Ли Гэтч, Эмили Лоусон-Гетч, Райану Гетчу.

© 2004-2024 Days of Wonder, Inc.

Days of Wonder, логотип the Days of Wonder и Ticket to Ride — это торговые марки или зарегистрированные торговые марки, принадлежащие Days of Wonder, Inc.



**DAYS OF  
WONDER**

Отправьте своих игроков в Париж в 1920-е годы, чтобы увидеть Эйфелеву башню и закончить день, наблюдая за ней с волшебной террасой на Монмартре.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ К ИГРЕ

Положите поле на центр стола. Каждый игрок получает набор из 15 пластиковых автобусов и маркер подсчета очков выбранного цвета. Все игроки ставят свои маркеры на начальном делении «0» трека подсчета очков.

Перетаскивайте карты транспорта и раздайте каждому игроку по 2 карты — это его начальная рука. Оставшееся бревно положите вниз у поля, затем откройте 5 верхних карт бревна и выложите их лицом вверх в ряд. Если по меньшей мере 3 из этих 5 карт — это разноцветные карты автобусов, немедленно сбросьте все 5 карт и выложите лицом вверх 5 новых карт из бревна.

Перетасуйте карты маршрутов и раздайте каждому игроку по 2 карты. Каждый игрок выбирает, какие маршруты оставить себе. Вы должны оставить как минимум одну из этих карт (можно и обе). Если вы выбрали 1 карту, то другую должны вернуть под низ бревна маршрутов. Положите это бревно вниз у поля. До конца игры вы не можете показывать свои карты маршрутов другим игрокам.

Определите первого игрока. Игра продолжается по часовой стрелке.

Теперь вы готовы начать игру.



## СОДЕРЖАНИЕ ИГРЫ

1 игровое поле (карта транспортной сети Парижа)

60 пластиковых автобусов (по 15 каждого цвета)

Несколько запасных пластиковых автобусов

4 маркера подсчета очков

46 карт транспорта (8 разноцветных карт автобусов, 8 белых карт и по 6 карт синего, красного), желтого, зеленого и фиолетового цветов)



20 карт маршрутов

1 буклет правил



## Цель игры

Побеждает игрок с большим количеством очков. Вы набираете очки за:

прокладывание участка между двумя соседними локациями на поле; завершение непрерывного пути между двумя локациями, указанными на вашей карте маршрута ;

Если в конце игры вы не смогли завершить маршрут, изображенный на карте, вычитаете указанное на карте количество очков от суммы набранных вами очков.

## Течение игры

Начиная с первого игрока и дальше по часовой стрелке, игроки поочередно выполняют ходы. В свой ход вы должны выполнить одно (и только одно) из следующих трех действий: взять карты транспорта, проложить участок или взять новые карты маршрутов.

## Взять карты транспорта

Цвета карт транспорта соответствуют цвету участков на поле — синий, красный, белый, желтый, фиолетовый, зеленый. Исключение – разноцветные карты автобусов. Это джокеры, которые можно играть вместо карт транспорта любого цвета при прокладке участка. В течение игры вы можете иметь в руке любое количество карт транспорта.



Это действие позволяет вам взять 2 карты транспорта. Каждую из этих карт вы можете взять с верха закрытого бревна транспорта или с 5 открытых карт в ряду. Если вы взяли карту из ряда, немедленно положите на ее место лицом вверх верхнюю карту из

бревна транспорта. Взяв из ряда карту автобуса, вы больше не можете брать карту транспорта в этот ход. Также вы не можете брать открытую карту автобуса своей второй картой транспорта.

Если в любой момент игры 3 из 5 карт транспорта в ряду оказываются автобусами, немедленно сбросьте все 5 карт и выложите лицом вверх 5 новых карт из бревна. Если

колода иссякнет, перетащите сброс и образуйте новую колоду транспорта.

## Проложить участок

Участок — это непрерывная последовательность нескольких цветных ячеек между двумя соседними локациями на



карте. Чтобы проложить участок, вы должны сыграть с руки набор карт транспорта, количество и цвет которых соответствует количеству и цвету ячеек выбранного участка. Затем вы выставляете в каждый из этих ячеек свой пластиковый автобус. К примеру, для прокладки желтого участка вы должны сбросить желтые карты транспорта.

Вы можете проложить любой участок на поле, даже если он не соединен с участком, проложенным вами раньше. **В свой ход вы можете проложить всего 1 участок.**

Если вам не хватает пластиковых автобусов для того, чтобы выставить их в каждую ячейку выбранного участка, вы не можете проложить этот участок.

Проложив участок, вы немедленно набираете очки за него согласно таблице, напечатанной на поле. Затем вы перемещаете свой маркер подсчета очков на соответствующее количество делений на треке подсчета.

Вы можете проложить этот белый участок длиной 2 ячейки, сыграв с руки любой из изображенных наборов карт (не забудьте положить перед собой 1 белую карту, чтобы собрать французский флаг):



## Уборка французских флагов

Отпразднуйте День взятия Бастилии, в течение игры собирая комбинации из 3 карт цветов французского флага (красного, белого и синего). Перед вами одновременно может лежать только по 1 карте каждого из трех цветов. Например, если вы еще не имеете белой карты транспорта, то проложив участок с помощью белых карт, вы можете оставить себе 1 из этих карт (положить лицом вверх перед собой). Остальные карты вы сбрасываете как обычно.

Разноцветные карты автобусов не могут быть частью флага. Если в конце вашего хода перед вами лежит 1 синяя, 1 белая и 1 красная карта, вы собрали французский флаг! Немедленно наберите 4 очка и сбросьте эти 3 карты. Следующего хода вы можете снова начать уборку флага.



## Двойные участки

Некоторые локации соединены двумя участками, состоящими из одинакового количества ячеек. Один игрок не может проложить оба этих

участка. Примечание. Если в игре вдвоем вы проложили один из двойных участков, то соперник не может проложить второй.

## Взять новые карты маршрутов



На каждой карте маршрута изображено 2 локации и указано определенное количество очков. Непрерывный путь между ними Вы можете иметь на руке любое количество карт маршрутов, дает вам возможность взять новые маршруты. Для этого возьмите 2 верхние карты из колоды маршрутов, сбросить. Если в колоде осталась 1 карта маршрута, вы все равно можете выполнить это действие, но должны

оставить себе это. карту До конца игры вы не можете показывать другим игрокам свои карты маршрутов или сообщать о своих завершенных маршрутах.